



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada



Canada

**Créer un CléGC et accéder le Service d'enregistrement des cartes du SHC et portail de données numériques pour la première fois**

Janvier 2016

1. Allez sur le site <http://register.chs-shc.gc.ca>
2. Cliquez sur le bouton **Français** ou **English** pour continuer. Ce tutoriel est en **Français**.

Government of Canada / Gouvernement du Canada

## Welcome / Bienvenue

**CHS Chart Registry Service and Digital Data Portal**

**Service d'enregistrement des cartes du SHC et portail de données numériques**

English / Français

Terms and conditions of use / Conditions régissant l'utilisation

Canada

3. Choisissez le bouton **Poursuivez vers la CléGC** en bas. Vous pouvez aussi cliquer sur le bouton **Poursuivez vers un Partenaire de connexion** si vous détenez un compte par l'entremise du site Web d'un partenaire et que vous souhaitez le synchroniser avec ce service.

## Choisissez une méthode d'ouverture de session sécurisée

Vous devez ouvrir une session pour avoir accès au service demandé Pêches et Océans Canada\* (MPO).

**Poursuivez vers un Partenaire de connexion**

- Saisissez les mêmes données d'ouverture de session que celles que vous utilisez pour d'autres services en ligne (p. ex., services bancaires en ligne).
- Aucun de vos renseignements (p. ex., financiers, bancaires) ne sera divulgué à MPO. Votre Partenaire de connexion ne saura pas quel service du gouvernement vous utilisez.
- Vous quitterez temporairement le site Web MPO afin d'utiliser votre Partenaire de connexion.

► Veuillez consulter la liste intégrale des Partenaires de connexion.

**Banque Scotia™**

BMO Groupe financier

Choice Rewards CHOICE REWARDS® MasterCard®

RBC

Tangerine™  
Changez d'avis bancaire

TD

**Poursuivez vers la CléGC**

- Ouvrez une session à l'aide de votre ID d'utilisateur CléGC et de votre mot de passe si vous n'utilisez pas l'un des Partenaires de connexion.
- Enregistrez-vous afin d'obtenir un ID d'utilisateur CléGC et un mot de passe si vous n'en avez pas.

4. Si vous ne possédez pas de CléGC, cliquez sur **S'enregistrer** (entouré en rouge ci-après) pour en recevoir une. Vous aurez besoin de cette CléGC pour ouvrir une session dans le site Web du **Service d'enregistrement des cartes du SHC et portail de données numériques** et pour l'utiliser.

**Bienvenue au service CléGC**

**Se connecter**

Nom d'utilisateur : **(obligatoire)**

Mot de passe : **(obligatoire)**

[Vous avez oublié votre mot de passe?](#)

**Se connecter** **Effacer tout**

**Accès sécurisé et simple**

Une façon simple d'accéder aux services en ligne du gouvernement du Canada.

Un nom d'utilisateur.  
Un mot de passe.

**S'enregistrer**

Votre cléGC peut être utilisée pour accéder à plusieurs services adaptés en ligne du gouvernement du Canada.

Pour quitter le service CléGC et retourner au service en ligne du gouvernement du Canada, veuillez sélectionner **Sortir**.

**Sortir**

5. Lisez les *Modalités et conditions d'utilisation* puis cliquez sur **J'accepte** pour procéder à votre inscription.

Avis    Nom d'utilisateur    Mot de passe    Questions et réponses

**Modalités et conditions d'utilisation**

Vous acceptez de respecter les modalités et conditions d'utilisation ci-dessous, en échange de quoi le gouvernement du Canada vous fournit une cléGC :

- Vous comprenez et acceptez que vous êtes responsable en tout temps du nom d'utilisateur, du mot de passe, et des questions, réponses et indices de récupération liés à votre cléGC. Si vous soupçonnez que d'autres personnes les ont obtenus, il est de votre responsabilité de révoquer votre cléGC et d'en obtenir une nouvelle, ainsi qu'un nouveau nom d'utilisateur et un nouveau mot de passe.
- Vous comprenez et acceptez que le gouvernement du Canada peut révoquer votre cléGC pour des raisons de sécurité ou des motifs administratifs.
- Vous comprenez et acceptez que le gouvernement du Canada décline toute responsabilité (sauf en cas de faute grave ou intentionnelle) en ce qui a trait à l'utilisation et à la livraison du service CléGC, ou de l'utilisation avec confiance de ce service. Vous trouverez plus de détails dans notre [Avis de non-responsabilité](#).

En sélectionnant le bouton **J'accepte**, vous acceptez les modalités et conditions d'utilisation de la cléGC indiquées ci-dessus. Vous pouvez choisir de ne pas vous inscrire pour une cléGC en sélectionnant **Je refuse** pour mettre fin à ce processus.

**J'accepte** **Je refuse**

6. Créez votre nom d'utilisateur en respectant les critères énoncés sur cette page. **Important** : notez qu'il n'existe **aucun moyen** de récupérer votre nom d'utilisateur si vous l'oubliez. Si vous ne vous souvenez pas de votre nom d'utilisateur, il vous faudra créer un nouveau compte pour accéder au Service d'enregistrement des cartes du SHC et portail de données numériques. Cliquez sur **Continuer** après avoir choisi votre nom d'utilisateur.

The screenshot shows the 'Créer votre nom d'utilisateur' (Create your username) page. At the top, there are navigation links for 'Définitions', 'Foire aux questions (FAQ)', and 'Aide'. Below this is a breadcrumb trail: 'Accueil → S'enregistrer pour une cléGC - Étape 2 de 4'. A progress bar indicates the current step is 'Nom d'utilisateur', with previous steps being 'Avis' and 'Mot de passe', and the next being 'Questions et réponses'. The main heading is 'Créer votre nom d'utilisateur'. Below the heading, there is a paragraph explaining the requirements for the username: it must be 8 to 16 characters long, contain at least 7 numbers, and not include special characters. It also lists three recommendations: 1) choose a name you can remember but others can't guess; 2) avoid personal information like your name, social insurance number, or email address; 3) ensure confidentiality and don't share it. To the right, there is a section titled 'La protection des renseignements personnels' (Personal information protection) with a link to a declaration. Below the text is a text input field labeled 'Créez votre nom d'utilisateur : (obligatoire)'. At the bottom, there are three buttons: 'Continuer' (highlighted with a red box), 'Effacer tout', and 'Annuler'. A note asks the user to select 'Continuer' to proceed or 'Annuler' to end the process. On the right side, there is a 'Liste de contrôle des noms d'utilisateur' (Username control list) with the following criteria: 8 to 16 characters, no special characters, and at least 7 numbers.

7. Créez votre mot de passe en respectant les critères énoncés sur cette page. Cliquez sur **Continuer** après avoir choisi un mot de passe sécuritaire.

The screenshot shows the 'Créer votre mot de passe' (Create your password) page. At the top, there are navigation links for 'Définitions', 'Foire aux questions (FAQ)', and 'Aide'. Below this is a breadcrumb trail: 'Accueil → S'enregistrer pour une cléGC - Étape 3 de 4'. A progress bar indicates the current step is 'Mot de passe', with previous steps being 'Avis' and 'Nom d'utilisateur', and the next being 'Questions et réponses'. The main heading is 'Créer votre mot de passe'. Below the heading, there is a paragraph explaining the requirements for the password: it must be 8 to 16 characters long, contain at least one uppercase letter, one lowercase letter, one number, and one valid character, and not share 3 consecutive characters with the username. To the right, there is a section titled 'La protection des renseignements personnels' (Personal information protection) with a link to a declaration. Below the text is a text input field labeled 'Créez votre mot de passe : (obligatoire)'. Below that is another text input field labeled 'Confirmez votre mot de passe : (obligatoire)'. At the bottom, there are three buttons: 'Continuer' (highlighted with a red box), 'Effacer tout', and 'Annuler'. A note asks the user to select 'Continuer' to proceed or 'Annuler' to end the process. On the right side, there is a 'Liste de contrôle des mots de passe' (Password control list) with the following criteria: 8 to 16 characters, no 3 consecutive characters shared with the username, valid characters, at least one lowercase letter, at least one uppercase letter, at least one number, and no identical passwords.



8. Créez vos questions, réponses et indices de récupération. Ces questions vous aideront à récupérer votre mot de passe en cas d'oubli. Cliquez sur **Continuer** lorsque vous avez terminé.

The screenshot shows the 'Créer vos questions, réponses et indices' step of the CléGC registration process. The page header includes the Government of Canada logo and navigation links for 'Définitions', 'Foire aux questions (FAQ)', and 'Aide'. The breadcrumb trail indicates the current step: 'Accueil → S'enregistrer pour une cléGC - Étape 4 de 4'. A progress bar shows four steps: 'Avis', 'Nom d'utilisateur', 'Mot de passe', and 'Questions et réponses', with the current step highlighted. The main heading is 'Créer vos questions, réponses et indices'. Below this, there is a text block explaining the purpose of these questions. The form contains several fields: a dropdown menu for selecting a recovery question, text boxes for the recovery answer, a memorable person, and a memorable date, each with a label indicating it is mandatory. There are also fields for recovery hints for the person and date. At the bottom, there are three buttons: 'Continuer' (highlighted with a red box), 'Effacer tout', and 'Annuler'. A sidebar on the right contains a section titled 'La protection des renseignements personnels' with a warning icon and text about confidentiality, and a section with a '1' icon providing rules for the recovery answers.

9. Vous avez créé votre cléGC. Cliquez maintenant sur **Continuer** pour passer aux prochaines étapes du processus de création de compte.

The screenshot shows the 'S'enregistrer pour une cléGC - Complété' step of the CléGC registration process. The page header is identical to the previous screenshot. The breadcrumb trail indicates completion: 'Accueil → S'enregistrer pour une cléGC - Complété'. The main heading is 'S'enregistrer pour une cléGC - Complété'. Below this, there is a text block confirming the successful creation of the CléGC and displaying the user's name. At the bottom, there is a single button labeled 'Continuer' (highlighted with a red box). A sidebar on the right contains a section titled 'La protection des renseignements personnels' with text about confidentiality and a link to the 'Déclaration sur la collecte des renseignements personnels'.

10. Maintenant que vous possédez une cléGC, vous devez remplir votre enregistrement auprès de Pêches et Océans Canada pour accéder au Service d'enregistrement des cartes du SHC et portail de données numériques. Sélectionnez **Enregistrement autonome** pour continuer (entouré en rouge ci-après).

Accueil → MPO eAccess

## Options d'enregistrement

Maintenant que vous vous êtes inscrit et/ou que vous avez ouvert une session avec votre fournisseur d'identification du gouvernement du Canada, vous devez remplir votre inscription auprès de MPO. Vos choix d'enregistrement sont énumérés ci-dessous.

### MPO code d'accès

Si votre profil a été créé à l'avance par un représentant d'un programme MPO et vous avez reçu un code d'accès émis par le MPO, veuillez entrer votre code ci-dessous et sélectionner Validation du code d'accès pour terminer votre inscription :

Code d'accès MPO :  Validation du code d'accès

### Enregistrement autonome

Sélectionnez **Enregistrement autonome** si vous n'avez pas reçu de code d'accès MPO et désirez enregistrer un nouveau profil en ligne avec le MPO.

### Annuler l'inscription

Vous pouvez aussi [annuler le processus d'inscription](#) si vous ne voulez pas vous inscrire auprès du MPO en ce moment. Notez que vous n'aurez pas accès aux zones protégées de l'application ou programme du MPO tant que vous ne vous serez pas inscrit.

11. Veuillez prendre connaissance des *Conditions d'utilisation* et cliquer sur **J'accepte** pour les accepter.

Accueil → MPO eAccess

## Enregistrement auprès du MPO - Conditions d'utilisation

### Conditions d'utilisation des services en ligne sécurisés de Pêches et Océans Canada :

En échange de l'accès aux services en ligne sécurisés de Pêches et Océans Canada, vous acceptez de respecter les conditions d'utilisation suivantes :

1. Vous acceptez de garder votre nom d'utilisateur et votre code d'accès secrets et de ne les confier à personne. Si vous soupçonnez qu'une autre personne se les est procurés, il est de votre responsabilité de communiquer immédiatement avec Pêches et Océans Canada.
2. Vous attestez que tous les renseignements que vous avez fournis sont vrais, exacts et complets.
3. Vous comprenez et acceptez que, par mesure de précaution ou pour des raisons administratives, Pêches et Océans Canada peut vous retirer l'accès à ses services en ligne sécurisés si vous ne respectez pas ces conditions d'utilisation.
4. Vous comprenez et acceptez que Pêches et Océans Canada n'est responsable d'aucune perte ni d'aucun dommage subi par quiconque et découlant de :
  - o l'utilisation de renseignements disponibles à partir des services en ligne sécurisés de Pêches et Océans Canada;
  - o toute restriction, tout délai, toute défaillance ou toute indisponibilité des services en ligne sécurisés de Pêches et Océans Canada.

Vos renseignements personnels sont recueillis en vertu de la *Loi sur le ministère des Pêches et des Océans* et de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ne serviront qu'à établir un profil en ligne. Pour obtenir de plus amples précisions ou pour accéder à vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec le coordonnateur de l'accès à l'information ou de la protection des renseignements personnels (AIPRP) de Pêches et des Océans à l'adresse [A TIP- LAIPRP@DFO.MPO.GC.CA](mailto:LAIPRP@DFO.MPO.GC.CA)

Pour continuer, veuillez cliquer sur **J'accepte** pour indiquer que vous acceptez les présentes Conditions d'utilisation. Cliquez sur *Je n'accepte pas* si vous n'acceptez pas ces conditions. Cliquez sur *Annuler* pour revenir à l'écran précédent. Veuillez noter que vous n'aurez pas accès aux services en ligne sécurisés de Pêches et Océans Canada si vous n'acceptez pas les Conditions d'utilisation.

**J'accepte** Je n'accepte pas Annuler

12. Fournissez à présent vos détails de base afin de créer votre profil MPO. Cliquez sur **Suivant** lorsque vous avez terminé.

### Enregistrement auprès du MPO — Détails de base

Afin de créer votre profil MPO, vous devez fournir les éléments suivants. Ils seront sauvegardés et utilisés lors de vos futures utilisations des services en ligne sécurisés de Pêches et Océans Canada.

Veillez suivre les instructions ci-dessous pour créer votre profil :

\* Champ obligatoire

#### Nom

Titre (M., Mme, Mlle) :

Prénoms :\*

Prénom d'usage :

Nom :\*

Suffixe (Senior, Junior, etc.) :

#### Autre

Langue préférée : Anglais ▼

Adresse électronique :\*

Genre d'adresse :\* Canada ▼

**Suivant** Annuler

#### Conseils utiles

Vous avez des doutes sur la confidentialité?  
Consultez l'[avis de confidentialité du MPO](#).

Les champs obligatoires sont marqués d'un astérisque (\*).

13. Inscrivez votre code postal si vous avez une adresse postale canadienne. Cela permettra d'accélérer le processus en renseignant automatiquement votre adresse. Cliquez sur **Suivant** lorsque vous avez terminé. Vous pouvez aussi cliquer sur **Entrée manuelle** si vous préférez entrer votre adresse postale vous-même ou si vous ne disposez pas d'un code postal canadien.

### Enregistrement auprès du MPO - Code postal canadien

Si vous avez une adresse postale canadienne, veuillez inscrire votre code postal.

\* Champ obligatoire

Code postal :\*

**Suivant** Entrer l'adresse manuellement Précédent Annuler

14. Veuillez alors entrer votre adresse et la vérifier. Cliquez sur **Suivant** lorsque vous avez terminé.

### Enregistrement auprès du MPO - Entré manuelle

Vous avez choisi d'entrer manuellement votre adresse canadienne, peut être en raison du fait que l'adresse ne pouvait pas être trouvée par entrée de code postal. Veuillez entrer les détails de l'adresse ci dessous.  
Note : Si vous voulez retourner le formulaire d'entrée du code postal pour présélectionner l'adresse à l'aide de la base de données de Postes Canada, appuyer sur le bouton *Précédent*.

\* Champ obligatoire

Adresse entrée par l'utilisateur

Adresse (ligne 1) :\*

Adresse (ligne 2) :

Adresse (ligne 3) :

Ville/municipalité :\*

Province :\*

Code postal :\*

15. Inscrivez votre numéro de téléphone et cliquez sur **Suivant** lorsque vous avez terminé.

### Enregistrement auprès du MPO — Adresse téléphonique en Amérique du Nord

Veuillez inscrire le numéro de téléphone principal auquel nous pouvons vous rejoindre pour toute question relative au MPO ainsi que le numéro de télécopieur, le cas échéant.

\* Champ obligatoire

Téléphone

Indicatif régional :\*

Numéro de téléphone local :\*

Poste :

Télécopie

Indicatif régional de fax :

Numéro de fax local :

Téléphone Mobile

Indicatif régional de téléphone mobile :

Numéro de téléphone mobile local :



16. Vérifiez l'information fournie pour vous assurer qu'elle est exacte. Cliquez sur **Sauvegarder** s'il n'y a pas d'erreurs. Si vous avez besoin de faire des corrections, il suffit de cliquer sur **Précédent** pour revenir aux pages précédentes.

**Enregistrement auprès du MPO - Confirmez détails du profil**  
Vous avez entré les détails ci-dessous. Sélectionnez *Précédent* pour faire des corrections ou *Sauvegarder* pour terminer vos changements.

**Détails du profil**

Titre (M., Mme, Mlle) :  
Prénoms :  
Prénom d'usage :  
Nom :  
Suffixe (Senior, Junior, etc.) :  
Langue préférée :  
Adresse électronique :  
Adresse postale :  
Genre d'adresse : Canada  
Téléphone :  
Télécopie :  
Téléphone Mobile :

**Sauvegarder** Précédent

17. Maintenant que vous avez créé votre compte, vous pouvez accéder au **Service d'enregistrement des cartes du SHC et portail de données numériques** et commencer à enregistrer les produits déjà en votre possession ou à en chercher de nouveaux. Si vous désirez plus d'information sur la manière d'utiliser l'application Web, veuillez consulter la page Aide en cliquant sur **Aide** dans le menu de gauche.

**Enregistrement des cartes**

Mes produits  
Mes demandes de licence  
Portail pour les demandes de licence  
Aide  
Sortie

**Mes produits**

**Notre nouvelle boutique en ligne est maintenant disponible**

Notre nouvelle boutique en ligne vous permet d'acheter une licence pour les produits numériques du SHC dès ce site. Le SHC offre d'excellentes cartes électroniques sous deux formats : les cartes électroniques de navigation (CEN) vectorielles sous format S-57 et les cartes marines matricielles sous format BSB. Les cartes électroniques sont disponibles individuellement et en collections géographiques préemballées sur CD et en ligne. Cliquez sur le bouton **Acheter une licence de produit** ci-dessous pour parcourir les produits disponibles.

**Acheter une licence de produit**

**Ajouter les produits à votre compte**

Pour ajouter des produits à votre compte, simplement entrez votre **Code de produit** ou **Code de transaction** ci-dessous dans le champ intitulé **Code**. Si vous avez acheté un CD chez un de nos dépositaires, ouvrez le boîtier et vous y trouverez le code de produit. Si vous avez obtenu une licence d'une version téléchargeable, vous devez entrer le code de transaction qui se trouve dans le rapport de bon de commande.

► **Besoin d'aide? Cliquez ici pour voir des exemples**

Code :

**Ajouter un produit**

**Produits en attente d'activation**

Vous n'avez aucun produit